

## Festival STN:ORT 26

19.-26.07.2026

Motto: „Weaving Lives“

Vorläufiges Programm

### Sonnabend, 18.07.2026

19.00 Uhr **Vorprogramm Podiumsdiskussion:** *Zwischen Tagebuch und Erinnerungen – ein Gespräch über Hans von Lehdorff* mit der Übersetzerin Magda Lobert, Warschau  
Moderation: Anna Damińska-Wójcik - in Kooperation mit der Universität Warschau (polnisch)  
MEMUAK

### Sonntag, 19.07.2026

11.00 Uhr **Begrüßung zum 10. Festival STN:ORT**

12.00 Uhr **Schloss-Führung:** Piotr Wagner, Dawid Dacko (polnisch und deutsch)  
**Ausstellungsbesuch:** „Siegfried Lenz- Spojrzenia/Annäherungen“  
Leihgabe: Historisches Museum Ełk, (polnisch und deutsch)  
Beim SCHLOSS

14.30 Uhr **Vortrag:** *Ishbel Szatrawska*, (Polnisch mit deutscher Konsektivübersetzung: Barbara Sapała)  
MEMUAK

16.00 Uhr **Lesung:** aus Siegfried Lenz: *Muzeum ziemi ojczystej (Heimatmuseum)*, Sprecherin: *Anna Buczek*  
(Polnisch mit deutschem Handout)  
**Kommentar:** *Günter Berg*, Vorsitzender der Siegfried Lenz Stiftung, HH  
(Deutsch mit Konsektivübersetzung ins Polnische: Barbara Sapała)  
MEMUAK

18.00 Uhr **Eröffnung:** *Sound-Installation von Jarek Kordaczuk, Teil 2*  
Täglich geöffnet 24 Stunden während des Festivals  
PARK

19.00 Uhr **Bootsfahrt** in den Abend, 3 Stunden, mit Buffet  
ab PORT SZTYNORT (gegen Anmeldung und Vorkasse)

### Montag, 20.07.2026

11.00 Uhr **Vernissage:** *Namentuch-Denkmal Garten der Stillen Helden*  
mit Schülern aus Reinbek, Koło und Węgorzewo  
Einführung: Sabina Ramonat, KulturWerkStadt Reinbek e.V., (deutsch und polnisch)  
Laufzeit während des gesamten Festivals  
BEIM SCHLOSS

15.00 Uhr **Workshop:** *Rahmenweben mit Topole arts & crafts*  
Leitung: Katarzyna Jankowska, Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK

15.30 Uhr **Ausstellungseröffnung:** *Siegfried Lenz- Spojrzenia/Annäherungen*  
**Führung:** Dr. Rafał Żytyniec, Direktor des Historischen Museums in Ełk, (deutsch und polnisch)  
BEIM SCHLOSS

16.00 Uhr **Podiumsdiskussion:** *Was tun mit der Erinnerung? Kulturelle Miterbenschaft als Modell für Verständigung und Zusammenarbeit?*  
mit Adam Krzemiński, Prof. Robert Traba, NN - Moderation: Dr. Rafał Żytyniec  
(Polnisch, Konsektiv-Übersetzung ins Deutsche)  
MEMUAK

19.00 Uhr **Filmvorführung:** *Dezserter (Der Überläufer)*, in polnischer Sprache  
Im Anschluss: Gespräch mit Florian Gallenberger, Drehbuch und Regie und Stefan Raiser, Produzent, (Deutsch, Konsektiv-Übersetzung ins Polnische)  
MEMUAK

### Dienstag, 21.07.2026

10.00 Uhr **Workshop:** *Rahmenweben mit Topole arts & crafts*  
Leitung: Katarzyna Jankowska, Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK

18.00 Uhr **Interaktive Lese-Performance:** *Frieden für Alle*  
von Gesine Danckwart (auch moderierend) und Sabrina Zwach, (deutsch, englisch, polnisch)

## ENTREE DES SCHLOSSES STEINORT

### Mittwoch, 22.0.2026

- 16.00 Uhr **10 Jahre Festival STN:ORT – Rückblick und Ausblick**  
MEMUAK
- 18.00 Uhr **Lesung mit Musik: Von Dauer an begrenztem Ort - unbekannte Texte über und von Siegfried Lenz**  
mit Matthias Kleinschmidt und Anderen, (deutsch und polnisch)  
CAFE NONA
- 20.00 Uhr **Sonnenuntergangs-Schwoof: Sqbani (Die Schlitzohren)**  
Gesang, Akkordeon, Tanz und Chillen  
AM SCHLOSS

### Donnerstag, 23.07.2026

- 15.00 Uhr **Workshop: Spinnen, Leinenverarbeitung und Weben**  
Leitung: Katarzyna Jankowska, Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK
- 16.00 Uhr **Erzählende Führung: Auf den Spuren der Vergangenheit auf dem Gut Steinort**  
Im Rahmen des Projekts der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften:  
*Lebenswelten, Erfahrungsräume und politische Horizonte der ostpreußischen Adelsfamilie Lehndorff vom 18. bis in das 20. Jahrhundert*, Dr. Gaby Huch und Dr. Anna Damięcka-Wójcik,  
(deutsch und polnisch)  
IN UND UM SCHLOSS STEINORT
- 18.00 Uhr **Lesung mit Musik: Von Dauer an begrenztem Ort - unbekannte Texte über und von Siegfried Lenz**  
mit Matthias Kleinschmidt und anderen, (deutsch und polnisch)  
CAFE NONA

### Freitag, 24.07.2026

- 15.00 Uhr **Workshop: Spinnen, Leinenverarbeitung und Weben**  
Leitung: Katarzyna Jankowska, Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK
- 18.00 Uhr **Konzert Europäische Chorbegegnung**  
Mit den Chören *Pasjonata*, *Świątajno*; Anatolischer Frauenchor *Seyyare*, Berlin  
und *Kammerchor Sing!Sing!*, Berlin  
BÜHNE HINTERM SCHLOSS / MEMUAK
- 21.00 **Konzert POLSKI PIACH**  
in Kooperation mit Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK

### Samstag, 25.07.2026

- 12.00 Uhr **Workshop für Kinder: POLSKI PIACH GRA REKSIA**  
*Eine faszinierende Reise, die Kindern die Welt des Animationsfilms und der Musik näherbringt*  
in Kooperation mit Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK
- 14.00 Uhr **Workshop für kleine Kinder: Erkundung der Welt der Klänge**  
in Kooperation mit Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU  
MEMUAK
- 16.00 Uhr **Die erste Schullocke! Die Schule in Steinort nach 1945**  
Die Schüler, die Lehrkräfte und der Schulalltag – Eine Erkundung der Schule von Steinort in  
der Nachkriegszeit auf der Grundlage erhaltener Dokumente, Erinnerungen und  
Erzählungen ehemaliger Bewohner, in Kooperation mit dem Ostpreußischen Landesmuseum  
Lüneburg; Moderation: Agata Kern, (deutsch und polnisch)  
MEMUAK und ALTE SCHULE IN SZTYNORT DUŻY
- 21.00 Uhr **Performance - Musiktheatralisches Stationentheater**  
*Ahasverus von Lehndorff, wędrowiec ze Sztynortu (Ahasverus von Lehndorff, der Wanderer aus Sztynort)* (in Polnisch mit deutschem Handout und anderen Spreachen)  
Chochół Theatre mit dem Anatolischen Frauenchor Seyyare, Berlin, in Koproduktion mit  
International Constellation Ephemeres Project und Lehndorff-Gesellschaft-Steinort e.V.  
SCHLOSS und PARK

19.00 Uhr            Evangelische Kirche in Pasym  
**Konzert** *Europäische Chorbegegnung*  
Pasjonata, Świętajno und Kammerchor *Sing!Sing!*, Berlin

**Sonntag, 26.07.2026**

Mittags            **Finissage Ausstellung:** *Siegfried Lenz- Spojrzenia/Annäherungen*

**Finissage:** *Sound-Installation, Jarek Kordaczuk, Teil 2*

**Finissage:** *Namentuch-Denkmal Garten der Stillen Helden*

15.00 Uhr            **Musik-Workshop:** *Schwerpunkt auf der litauischen Tradition der Sutartinės, mehrstimmiger  
Volkslieder, aus dem Nordosten und Osten Litauens, gesungen von Frauen*  
in Kooperation mit Fundacja hydro-polis und Fundacja Fabryka UTU

MEMUAK

19.00 Uhr            **Konzert** BABADAG - Polish-Lithuanian post-folk Ensemble

MEMUAK

21.00 Uhr            **Performance - Musiktheatralisches Stationentheater**

*Ahasverus von Lehndorff, wędrowiec ze Sztynortu (Ahasverus von Lehndorff, der Wanderer aus  
Sztynort)* ( in Polnisch mit deutschem Handout und anderen Sprachen)

Chochół Theatre mit dem Anatolischer Frauenchor Seyyare, Berlin, in Koproduktion mit  
International Constellation Ephemeres Project und Lehndorff-Gesellschaft-Steinort e.V.

SCHLOSS und PARK

Zum Anschluss    **Musikalischer Ausklang mit den beteiligten Musikern der Produktion**

Verantwortlich:    Dr. Bettina Bouresh, Vorsitzende LGS und  
Maria Magdalena Schwaegermann, Künstlerische Beratung

Stand 20.Mai 2026